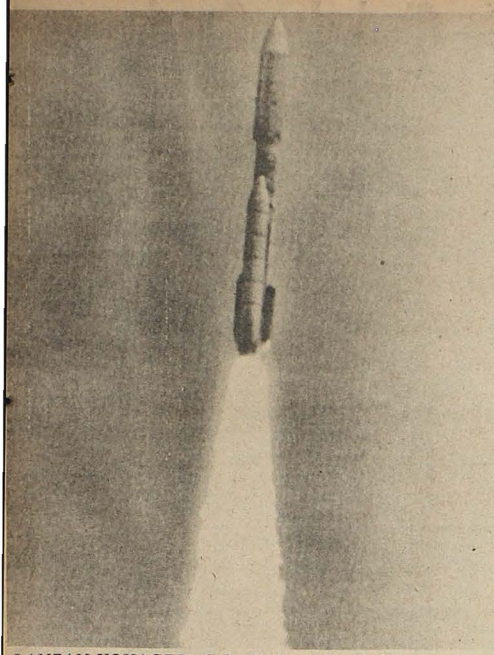

LANZAN VOYAGER. Cabo Cañaveral, Florida, agosto 21. El cohete Titán-Centauro con la astronave Voyager-2 en la nariz se eleva rumbo al espacio exterior.

Productores de Café se Reúnen Hoy en México

MEXICO DF., agosto 21 (EFE). Representantes de diez países productores de café de América, Africa y Asia tomarán parte en la "Reunión de autoridades cafeteras" que, mañana lunes da comienzo en la ciudad de México.

Dicha reunión está encaminada a la creación de un Fondo de Estabilización de los Precios del Café de cara a la grave crisis que atraviesa el Mercado Internacional Cafetero.

La reunión finalizará en la noche del martes día 23 en que los asistentes harán público un comunicado con los acuerdos adoptados.

Funcionan Mal Transmisores del "Voyager 2"

CABO CAÑAVERAL, (FLORIDA), agosto 21 (EFE). Los científicos de la "NASA" tratan hoy de averiguar si el mal funcionamiento inicial de las transmisiones de la nave "Voyager 2" se debe a los instrumentos colocados a bordo o en la estación de seguimiento en California.

El "Voyager 2", despegó ayer

—Favor pase a la Pág. 60.

Bate Record de Impresión Libro Sobre Elvis Presley

WASHINGTON, agosto 21 (EFE). Un libro sobre la vida del recientemente fallecido Elvis Presley batió hoy el record de ejemplares impresos en una sola edición en los Estados Unidos: Tres millones y medio de ejemplares.

El libro, obra de tres guardaespaldas del famoso cantante de rock, se titula "Elvis: What happened?", y empezó a editarse el primero de agosto. A los pocos minutos de conocerse su muerte la semana pasada, una empresa de venta de novelas norteamericanas hizo un pedido por dos millones de ejemplares.

La cadena K-Mart Corporation, que abastece de libros de bolsillo a supermercados y tiendas en todo el país piensa vender los dos millones rápidamente de esta primera edición.

Tanto los 3,5 millones como los dos millones de un solo pedido representan un record en la historia editorial norteamericana.

K-Mart piensa ordenar otros tres millones de ejemplares de una segunda edición.

El libro, que aún no está en las librerías, está escrito en forma de entrevistas con tres guardaespaldas de Elvis Presley: Dave Hebler, Red West y Sonny West.

DENUNCIAN ESPIONAJE EN COLOMBIA

BOGOTA, agosto 21 (AP). El columnista del Diario "El Tiempo", Daniel Samper Pizano denunció hoy un caso de espionaje comercial en el Comité Nacional de Cafeteros por parte de la compañía norteamericana "General Foods".

Samper Pizano dice que la General Foods, principal compradora de café colombiano, obtuvo una grabación magnetofónica de la sesión del Comité Nacional de Cafeteros celebrada el cuatro de

—Favor pase a la Pág. 60.

Israel Rechaza Condenas de E. U. a Establecer Colonias

JERUSALEN, agosto 21 (AP) -- Israel rechazó hoy rotundamente como "injustificadas" las condenas norteamericanas a su política de establecer colonos judíos en los territorios árabes ocupados de la margen occidental del río Jordán.

En una declaración publicada tras una reunión del Gabinete del Primer Ministro Menajem Begin, el Gobierno dijo que "no puede aceptar la afirmación de que el establecimiento de judíos en Eretz Israel sea ilegal". Eretz Israel incluye el territorio original judío en Palestina y la margen occidental.

La declaración fue formulada en respuesta a las objeciones norteamericanas sobre el anuncio isreali, la semana pasada, de que construirá tres colonias judías en la margen occidental, capturada a Jordania en 1967.

En una firme protesta dada a conocer en Jerusalén y Washington la semana pasada, Estados Unidos reafirmó su política de que tales colonias crean un obstáculo a un acuerdo de paz en el Medio Oriente, y que son ilegales.

"El Gobierno de Israel reitera que tales colonias no constituyen y no constituirán, en ningún sentido, un obstáculo a las negociaciones para tratados de paz", dijo la declaración israelí.

Huelga General de Maestros Anuncian Hoy en Colombia

BOGOTA, agosto 21 (AP). La Federación Colombiana de Educadores (FECODE), anunció que sus 160 mil afiliados paralizarán la educación pública primaria y secundaria en Colombia, a partir de mañana.

El paro, de carácter indefinido, es para protestar por el atraso en el pago de los salarios del Magisterio, presionar la derogatoria de un estatuto docente promulgado recientemente por el Gobierno y exigir la reapertura de las grandes universidades públicas, que fueron cerradas por el Gobierno hace varios meses después de una ola de violencia estudiantil.

FECODE dijo que también el movimiento está destinado a presionar el levantamiento del estado de sitio que está vigente en Colombia desde hace dos años.

El Ministerio de Educación dijo que el paro es ilegal y quienes se sumen al movimiento serán despedidos.

El paro podría afectar a unos cuatro millones de estudiantes.

Entretanto las grandes centrales obreras acordaron definitivamente realizar un paro general de actividades, en fecha que se mantiene en reserva, para protestar por la negativa del Gobierno a conceder una prima móvil que aumente los salarios de los trabajadores en la misma proporción del incremento del costo de la vida.

Los índices de inflación este año llegarán de un 35 al 50 por ciento, una cifra sin precedentes en Colombia, lo cual ha obligado a los trabajadores presionar por altos aumentos de salario.

El Gobierno calificó el proyectado paro nacional de "movimiento político con carácter subversivo" y señaló que será reprimido con "serena energía".

Las centrales obreras dijeron que el movimiento tiene objetivos estrictamente laborales y sociales.

El paro cívico nacional es organizado por la Unión de Trabajadores de Colombia (UTC), de tendencia conservadora; la Confederación de Trabajadores de Colombia (CTC), liberal; la Confederación Sindical de Trabajadores de Colombia (CSTC), comunista y la Confederación General de Trabajadores (CGT), independientes de izquierda, que dicen reunir unos siete millones de trabajadores.

Es la primera vez que las cuatro centrales obreras que representan todas las tendencias políticas sindicales se unen en Colombia con el propósito de organizar un paro general de actividades.

Masacre de Negros Hacen Terroristas en Rhodesia

SALISBURY, Rodesia, agosto 21 (AP). Dieciséis negros, incluso una mujer embarazada y dos niños, murieron durante un ataque de un grupo nacionalista que ametralló un establecimiento agrícola, cerca de la ciudad fronteriza oriental de Umtali, informaron hoy los militares rodesianos.

En principio se fijó en 14 la cifra de muertos, después del ataque que según informó el dueño blanco del establecimiento fue perpetrado a las 22:00 de ayer, pero dos de los heridos murieron hoy, informaron las autoridades militares.

El dueño del establecimiento, Marius Sleigh, dijo que los negros fueron muertos cuando huían de sus casas, después de la irrupción de los guerrilleros.

Sleigh calificó en una entrevista telefónica como "escena horripilante" la que encontró en el sector de viviendas de su establecimiento, después que se fueron los guerrilleros y llamó a las fuerzas de seguridad.

La granja de Sleigh se encuentra a unos 28 kilómetros al norte de Umtali, la cuarta ciudad de Rodesia, en una zona asolada por los ataques de los guerrilleros con base en Mozambique, que intensifican su guerra de cinco años de duración con la que procuran derrocar al régimen de minoría blanca.

"Fue un espectáculo terrible",

—Favor pase a la Pág. 38.

Vance Inicia Hoy Pláticas con Dirigentes de China Roja

TOKIO, agosto 21. (AP) El Secretario de Estado norteamericano, Cyrus R. Vance, iniciará mañana en Pekín una gestión clave en los acrobáticos esfuerzos de la Administración del Presidente Jimmy Carter por establecer una relación normal con China comunista, sin abandonar a Taiwan.

La difícil visita, que fue descripta por funcionarios de los Estados Unidos como sólo "exploratoria" por ahora, encierra una apuesta a la posibilidad de una postura menos rígida de Pekín, frente a las relaciones más reducidas pero todavía sólidas que mantiene Washington con los nacionalistas de Formosa.

Vance, en la víspera de su visita de cuatro días, hizo hoy una escala en la capital japonesa, donde dedicó la jornada principalmente a reponerse de su fatigosa travesía por el Pacífico. Aunque había sido invitado a almorzar con el Embajador estadounidense Mike Manfield, ex-líder del bloque mayoritario en el Senano, Vance optó por permanecer en su Hotel para descansar. "Llegó simplemente deshecho", comentó un funcionario norteamericano.

Los chinos, concentrados en su propia política interna, han ejercico sólo una presión limitada sobre los Estados Unidos en los últimos años para forzar la ruptura de los vínculos diplomáticos entre Washington y Taiwan.

Funcionarios que acompañan al Secretario de Estado señalaron

—Favor pase a la Pág. 52.

ASESINADOS POR TERRORISTAS. Proximidades de Umtali, Rodesia, agosto 21. Cadáveres de víctimas de un ataque terrorista en un establecimiento agrícola cerca de Umtali, en el este de Rodesia.